



**M18**

**M12**

**LEARN MORE ABOUT  
M18™ & M12™ NAILERS AND STAPLERS**

**CONOZCA MÁS ACERCA DE LAS  
CLAVADORAS Y ENGRAPADORAS M18™ Y M12™**


**EN APPRENDRE D'AVANTAGE SUR LES  
CLOUEUSES ET LES AGRAFEUSES M18™ ET M12™**


[milwaukeetool.com/nailers-and-staplers](http://milwaukeetool.com/nailers-and-staplers)


**GET EXCLUSIVE ACCESS  
OBTENGA ACCESO EXCLUSIVO  
GAGNEZ ACCÈS EXCLUSIF**

WHEN YOU SIGN UP FOR  
HEAVY DUTY NEWSLETTER  
CUANDO SE REGISTRE PARA RECIBIR  
EL BOLETÍN SOBRE USO RUDO  
LORSQUE VOUS ABONNEZ AU  
BULLETIN DE HAUT RENDEMENT

VISIT  
[MILWAUKEETOOL.COM](http://MILWAUKEETOOL.COM)  
TO SIGN UP  
VISITE [MILWAUKEE.COM](http://MILWAUKEE.COM)  
PARA REGISTRARSE  
POUR S'ABONNER,  
CONSULTER LE SITE  
[MILWAUKEETOOL.COM](http://MILWAUKEETOOL.COM)

 Heavy Duty Newsletter  
Boletín sobre el uso rudo  
Bulletin de haut rendement

 Contests & Giveaways  
Concursos y obsequios  
Concours et cadeaux

 Access to e-Service  
Acceso al servicio electrónico  
Accès au service électronique

 ONE-KEY™ Inventory Management  
Administración del inventario ONE-KEY™  
Gestion d'inventaire ONE-KEY™

**SERVICE  
SERVICIO  
ENTRETIEN**

FOR FURTHER TROUBLESHOOTING NEEDS  
PARA MÁS NECESIDADES DE  
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS  
POUR UN DÉPANNAGE PLUS AVANCÉ

[milwaukeetool.com/eservice](http://milwaukeetool.com/eservice)



**1-800-SAWDUST**  
(1-800-729-3878)



[milwaukeetool.com/  
support/find-a-service-center](http://milwaukeetool.com/support/find-a-service-center)



**CLEAR JAMMED  
FASTENER & RESET  
STRIKER**

**LIBERE LOS  
SUJETADORES ATORADOS  
Y REINICIE EL PERCUTOR**

**DÉGAGEZ LA  
FIXATION COINCÉE  
ET RÉINITIALISEZ  
LE PERCUTEUR**

**M18 FUEL™ UTILITY FENCING STAPLER  
ENGRAPADORA MULTIUSOS  
PARA CERCA M18 FUEL™  
AGRAFEUSE UTILITAIRE POUR  
CLÔTURE M18 FUEL™**

**JOIN THE CONVERSATION  
ÚNASE A LA CONVERSACIÓN  
PARTICIPEZ À LA CONVERSATION**

#NothingButHeavyDuty



@MILWAUKEETOOL

# SERVICE GUIDE / GUÍA DE SERVICIO / GUIDE D'ENTRETIEN

## STEP 1:

Remove battery and fasteners from magazine.

## PASO 1:

Quite la batería y los sujetadores del cargador.

## ÉTAPE 1 :

Retirer le bloc-piles et les fixations du chargeur.



## STEP 2:

Open jam clearing latch to check for incorrect striker position or jammed fastener. Proceed to next step accordingly.

## PASO 2:

Abra el pestillo de liberación de atascamiento para confirmar que el percutor no se encuentre en una posición equivocada o que el sujetador no esté atorado. Pase siguiente paso como se le indica.

## ÉTAPE 2 :

Ouvrir le loquet de dégagement pour s'assurer que la position du percuteur est correcte et que la fixation n'est pas coincée. Passer à l'étape suivante au besoin.



IF YOUR PROBLEM IS NOT ADDRESSED BELOW, SEE REVERSE SIDE FOR SERVICE INFORMATION.

SI SU PROBLEMA NO SE ABORDA A CONTINUACIÓN, LEA EL REVERSO PARA CONOCER LA INFORMACIÓN DE SERVICIO.

SI LE PROBLÈME QUE VOUS AVEZ N'EST PAS TRAITÉ CI-DESSOUS, CONSULTER L'ENDOS DE L'EMBALLAGE POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS D'ENTRETIEN.

## TO RESET STRIKER PARA REESTABLECER EL PERCUTOR POUR RÉINITIALISER LE PERCUTEUR

### STEP 3:

Check for incorrect striker position.

### PASO 3:

Revise que el percutor no tenga una posición incorrecta.

### ÉTAPE 3 :

Vérifier si la position du percuteur est incorrecte.



## TO CLEAR JAMMED FASTENER PARA DESPEJAR UN SUJETADOR ATORADO POUR RETIRER UNE FIXATION COINCÉE

### STEP 3:

Check for jammed fastener.

### PASO 3:

Revise que no haya algún sujetador atorado.

### ÉTAPE 3 :

Constater s'il y a une fixation coincée.



### STEP 4:

Close jam clearing latch. Re-attach battery. Power tool back on.

### PASO 4:

Cierre el pestillo. Vuelva a colocar la batería. Encienda de nuevo la herramienta eléctrica.

### ÉTAPE 4 :

Fermer le loquet de dégagement de clou. Rattacher la pile. Remettre l'outil électrique sous tension.



### STEP 4:

Use tool to remove jammed fastener.

### PASO 4:

Utilice la herramienta para quitar el sujetador atorado.

### ÉTAPE 4 :

Retirer la fixation coincée à l'aide de l'outil.



### STEP 5:

Retract staple pusher. Press contact bracket against a hard surface that can be damaged. Fire tool. You will hear striker reset itself.

### PASO 5:

Retraiga el impulsor de grapas. Presione el soporte de contacto contra una superficie dura que pueda dañarse. Dispare la herramienta. Escuchará que el percutor se restablece.

### ÉTAPE 5 :

Rétracter le pousoir d'agrafes. Pousser le contact de déclenchement contre une surface dure qui peut être brisée. Démarrer l'outil. Vous entendrez la réinitialisation du percuteur.



### STEP 5:

Close Jam Latch, then reload the magazine and re-attach battery. Tool is now ready for use.

### PASO 5:

Cierre el pestillo de atascamiento. Después, vuelva a cargar el cartucho y vuelva a poner la batería. La herramienta está lista para utilizarse.

### ÉTAPE 5 :

Fermer le loquet de dégagement et ensuite, recharger le chargeur et remettre le bloc-piles en place. L'outil est maintenant prêt à l'emploi.



### STEP 6:

Remove battery. Load fasteners back in tool. Re-attach battery. Tool is now ready for use.

### PASO 6:

Retire la batería. Cargue nuevamente los sujetadores a la herramienta. Vuelva a colocar la batería. La herramienta está lista para utilizarse.

### ÉTAPE 6 :

Retirer la pile. Recharger les fixations dans l'outil. Remettre la pile. L'outil est maintenant prêt à l'emploi.

